驻华使节谈汉语热

让语言成为文化交流的桥梁

本报记者 **赵晓霞**

『岳麓大使对话』活动日前在湖南大学举行　**蒋鼎邦　戚家坦**摄

日前，作为首届世界语言资源保护大会的活动之一——以“共商合作，共创未来”为主题的岳麓大使对话在湖南长沙落下帷幕。就文化交流、文明互鉴、汉语热等话题，各国驻华使节进行了探讨。

汉语热持续升温

2015年12月18日，佛得角大学孔子学院举行揭牌仪式，孔院开始正式运营。“随着对中国的进一步了解，佛得角民众对中文产生了非常浓厚的兴趣。” 佛得角共和国驻华大使塔尼亚·罗穆阿尔多告诉本报记者。

在此背景下，去年5月，佛得角大学孔子学院与佛得角教育部签署“关于在佛得角中学开展汉语普及教育项目”的合作协议，汉语教育开始进入佛得角国民教育体系。另据数据显示， 截至2017年10月，佛得角15所中学52个汉语教学班全面开课，汉语课程逐渐走入佛得角中学。

除了越来越多的人开始学汉语之外，佛得角赴中国留学的学生也逐渐增多。“越来越多的学生选择赴中国留学，目前有约300名学生在中国学习，这相对于我们的人口数量来说，所占的比例很大。”塔尼亚·罗穆阿尔多说。

在塔尼亚·罗穆阿尔多看来，“文化交流和语言交流同样重要。赴中国学习的留学生完成学业之后，不仅学会了中文，还对中国文化有了深入的了解。他们回国之后，既可以和周围的朋友分享关于中文和中国文化的知识，也可以推动中佛两国之间的文化交流。”

与中国远隔重洋的厄瓜多尔近年来汉语热也在不断升温，为中厄关系推进积聚了可持续发展力量。据厄瓜多尔共和国驻华大使卡洛斯·拉雷亚介绍：“目前，厄瓜多尔有1000多名留学生在华学习深造。”

中文人才受青睐

在各国逐渐升温的汉语热背后，是世界了解中国的需求空前高涨以及中文和就业前景的联系越来越紧密。

“在语言人才培养计划中，培养会说中文的人才是我们的重要项目，比如培养中文导游以及翻译人才等。” 卡洛斯·拉雷亚说。

立陶宛共和国驻华大使伊娜·玛邱罗尼塔也表示，随着中国和立陶宛在经济、文化、教育等领域的合作进一步加强，会中文的人才有着越来越多的学以致用的机会，比如旅游业就需要中文人才。“当然，我们也需要知道如何为中国旅游团准备中式早餐。”伊娜·玛邱罗尼塔笑言。

在此背景下，在立陶宛有越来越多的人开始学习中文。“同时，有越来越多的学生赴中国留学，目前有300多名立陶宛学生在中国学习。” 伊娜·玛邱罗尼塔告诉本报记者，中国发展令人刮目相看，立陶宛民众在学习中文的同时，也希望了解中国。“他们在学习中文的过程中，希望有机会走近中国，想实地到中国来看看。到过中国的立陶宛民众都惊叹于中国的发展。”

据越南驻华大使馆公使衔参赞阮氏泰通介绍，中越两国在经贸、文化、教育等领域的合作不断增多，对会中文的人才的需求也随之增长。在她看来，中国制作的电视剧和电影在越南越来越受欢迎，也带动了更多的人去学中文。

孔院用文化交融

在岳麓大使对话的议题中，孔子学院的发展是其中之一。数据显示，截至目前，已有146个国家和地区设立了525所孔子学院和1113个中小学孔子课堂，为增进中国与各国人民友谊，促进中外文明交流互鉴作出了积极贡献。

语言是文化的载体。孔子学院从语言入手，用文化交融，成为世界了解中国的一个重要窗口。通过这个窗口，更多的人开始认识中国、感知中国，拉近了自己与中国的距离。

“中国为冈比亚教育的发展和进步做出了巨大贡献，冈比亚大学孔子学院项目也在顺利进行中，受到民众的欢迎。相信即将建成的孔子学院会促进两国的文化交流。”冈比亚共和国驻华大使馆公使周蓓说。

作为立陶宛唯一一所孔子学院，维尔纽斯大学孔子学院在立陶宛诸多城市积极开展汉语教学和文化交流活动，办学水平不断提升，在两国人民之间架设了沟通的桥梁，撒播了友谊的种子。

在伊娜·玛邱罗尼塔看来，维尔纽斯大学孔子学院为推动中国和立陶宛的文化交流，增进两国人民的理解与友谊做出了独特贡献。

图片来源：**百度**

异国他乡　月圆否

高雅君

穿越了千山万水，十几个小时的飞行带我来到了匈牙利。它有着美丽的多瑙河夜景、热情善良的人民和悠久的历史。我所任教的匈牙利罗兰大学孔子学院成立于2006年，至今已经走过了10多个年头。

在孔院中外方领导、教师和志愿者的共同努力和灌溉之下，汉语之花在这片遥远的土地上扎根、绽放。任教期间，我在一所中学授课，有幸认识了可爱的学生们。她们都是女生，性格迥异但却活泼可爱，有时顽皮，有时认真，我们在一起不仅是教、学汉语的过程，更是文化的沟通与理解的过程。去年10月，我们在一起度过了第一个中国节日——中秋节。

诗词进课堂　大家一起唱

“明月几时有？把酒问青天。不知天上宫阙……”《水调歌头》浅吟低唱的旋律带我回到了故乡的中秋。学生们刚学完汉语拼音，经历了枯燥的练习过程，恰逢中秋，我想不如让她们暂时休息一下。我决定寓教于乐，让学生既放松身心也可以顺便练习汉语拼音。这节课有90分钟，正好可以做一个文化知识扩展活动。于是我将歌词整理打印，附上汉语拼音与英文翻译，在课堂上发给学生。课上，我先讲了中秋节的由来、中国人过中秋节的习俗以及中秋节的各种美食，让学生对中秋节有一个大概的了解。学生都对这个陌生的节日充满了好奇与兴趣，几个体贴的孩子还问我是不是第一次在外国过中秋节，想不想家，让我十分感动。

然后，我把印有歌词和翻译内容的纸发给学生，告诉她们这是中国诗词，讲的就是诗人在中秋节的所见所思，可以配乐演唱。同时，我还播放相关动画视频以让学生有更深的理解。在听了一遍歌曲之后，有几个热爱声乐的学生已经“按捺不住”地想要尝试一下了。我先带读了一遍并帮她们正音，然后让学生跟着音乐一句一句唱，几遍之后，学生们渐入佳境，不仅发音越来越好，而且唱得别具味道，让人心旷神怡。

没法赏明月　不如写书法

学生们刚学习了中文“年、月、日”的表达，但还没有真正接触过汉字的书写。结合教学进度，我带来了笔墨宣纸，让她们能够真正地体验写汉字。学生刚接触汉字，书写目标不必太难，我先带她们用普通纸笔练习了几遍“年”“月”“日”这几个字，再让她们进行实战操练。在学生写的同时，我走下讲台走到她们中间，演示握笔的正确方法，让她们看看自己笔下的“月”和“日”是不是很像月亮和太阳，并告诉她们汉语中的“月”既表示月份也有月亮的意思。中秋节时，月亮又圆又大，人们望月思乡，月亮不同的形状在中国人心里代表着不同的心情。

待学生熟练掌握了这几个汉字之后，她们兴趣不减，又纷纷用毛笔练习写自己的汉语名字。其中对中国的流行明星最有兴趣的罗蕾还问我“‘鹿晗’怎么写”。就这样，90分钟的一堂课在一片欢声笑语中度过了。

中秋节作为中国传统节日，在介绍中国文化方面的作用是显著的，也是我们汉语教师志愿者在进行对外汉语教学的过程中需要好好加以利用的。在实际教学中，结合教学对象的具体特点和兴趣，找出适合学生的教学内容和方法，才能收到事半功倍的效果。在匈牙利的教学经历不仅提高了我的教学能力和文化敏感度，更让我拥有了这么一群可爱、灵动的学生，这将是我一生中最珍贵的回忆。

（作者为匈牙利罗兰大学孔子学院汉语教师志愿者）

北京似『少年』

谭雅

10个月以前我认识了北京，他好似一名活泼开朗的少年——热爱生活、享受生活、每一天都过得格外充实。他满面春风的样子使每个孩子都能愉快地玩耍，充满活力。我就是孩子之一。我已经会用他的语言跟他交流，但是我对他喜怒哀乐的理解是非常模糊的。对我来说，他有新奇的魅力，而这种魅力是无法抵挡的。

帅气十足的男生自然惹人注目，不是吗？北京就是这样的一个男生。我一看见北京的外貌就知道了，古雅或者时尚的服装都适合他。我从来没有见过那么特别的风格、那么奇特的搭配、那么新颖的式样。他衣服上五光十色的花纹使我眼花缭乱。我喜欢上了他的盛装，也明白了世界上很多人模仿他风格的原因。

我和他在一起的时间越长，我发现他的优点越多。我钦佩他读书用功、办事认真、工作努力。我上课的时候发现他对历史和文化很熟悉；每天晚上坐地铁的时候我都能听到他的笑声。他跟别人一样很晚下班，因为要常常加班。虽然工作很辛苦，但是他从不抱怨。他心里充满对美好未来的期望，这就是他的动力源泉。

每逢佳节，他都变得极度兴奋。节日还没到，他就开始准备。北京的节日气氛弥漫每个家庭，因此北京的空气变得跟梦想一样甜蜜。在亲切友好的氛围中，人们把酒言欢、酣畅淋漓，热热闹闹地过节。北京春节时喜欢放鞭炮、举行庙会……我真羡慕他，因为我在这儿别提家人，连朋友都少得可怜。但是我在路上看到人们的笑脸，自己也觉得不那么孤独。北京的生活很丰富，他身边的人生活也如此。特别是学生：他们日常离不开各种各样丰富多彩的活动，而这段学习生涯会是他们毕业之后最怀念的青春时光。

我的文学老师说过，人与人之间更多的是萍水相逢，不要把关系看得太重。他说的话有道理，但还是会有例外。

我和北京的关系格外密切，他甚至影响了我的人生观，在他的帮助下我长了不少见识。北京在我的心里占有很重要的地位，我和他在一起的时光就是我人生的芳华。没有人可以预知自己的未来。1年以后，我会离开北京，开始下一阶段的生活，再没有时间享受如此美好的学生生涯。但是我一定会回忆起在北京安宁美好的生活。希望多年以后我还会清楚地记得精力充沛的北京和他脸庞上亲切的微笑。他使我感到世界的温暖，也使我体会到青春的美丽，感恩终生。

（作者为中国传媒大学乌克兰留学生）

长江水　易北鱼

刘子怡（十六岁）

华人少年作文比赛

中国历史悠久，中国文化博大精深。我每每感叹中国文化的宏大：从书法到国画，从诗词歌赋到诸子百家，从美食文化到民间习俗。在我成长的过程中，中国文化给我带来了多姿的体验和无限的喜悦。中国文化的深深烙印让我在异国他乡依然书写着我和中国文化的故事。

我和中国文化的故事，从我出生的那天就悄然开始。我是刘子怡，于2002年5月16日出生于德国汉堡——德国北部的一座港口城市。汉堡和中国有着千丝万缕的联系。作为易北河出海口，易北河上日日夜夜有着无数的船只驶向中国，也有无数的船只来自中国。作为一个在汉堡长大的女孩，我见证了这座美丽而繁华的城市的发展，见证了华人与来自世界各地的人们和平地生活在一起，见证了中国文化和德国乃至世界文化的融合。

中国文化的传承始于我的父母，这种华人家庭中的文化传承是切身而真实的。自幼，我便熏染着中华礼仪文化：彬彬有礼，礼貌待人，尊老爱幼，宽容大度。然而儿时的我却难以理解这些。我不懂为什么我要宽容大度地把玩具让给其他小朋友；我不懂为什么我要给大家分享糖果；我也不懂为什么见到长辈就要问好。长大后，我渐渐地懂得了这些道理背后的含义，这不是简单的说教，而是为人处世的精髓。我非常感谢父母用中华优秀传统文化教育我。因为讲道理、有礼貌，我成长为一个人见人爱的少女。2009年我被聘为南京市人民政府对外文化交流使者，向世界各国人士展示中国文化的魅力。带着这些中国文化中的优秀品质，我成长为一个谦虚谨慎、与人为善的青年。

目前，我在美国做为期1年的交流项目。在这个没有亲人、没有朋友，也不熟悉的国度，我真正地体会到了中国传统文化对我的帮助。带着这些良好的习惯，我很快受到了美国寄宿家庭、同学和老师的欢迎与喜爱。

在宏大的中国文化中，让我感受最深的要数中华武术。讲起我和中华武术的故事，要先从我母亲费玉皎开始。我的母亲出生于南京市的一个武术世家，22岁时在维也纳开办了费家武术学校，这是奥地利第一家中国武术学校。从此，妈妈为发扬光大中华武术，教了一批又一批的学生，至今她的学生已有3000多名，我也是其中一名。

我自幼习武，勤学苦练。学习武术非常艰苦，我也有想放弃的时候，但是在妈妈强有力的支持下我终究还是坚持下来了。妈妈既是慈母又是严师。武术对人体速度、力量、灵巧、耐力、柔韧等要求都非常高。通过系统训练，武术不仅提升了我的身体素质，更提升了我的心理素质。中华武术精神渗透在我人生的各个阶段。无论在赛场上或赛场下，无论竞争、合作、成功还是失败、挫折，凭借武术精神，我学会了坚持、忍耐和自信。

2011年杭州国际武术节我获得了长拳及剑术两枚金牌，2012年首届德国易北杯青少年武术邀请赛上我担任形象代言人……

我对中华饮食文化和中国音乐的理解和热爱来源于我的父亲。我最欣赏他精湛的厨艺。他亲手烹饪的中国美食，对我而言是世上最美味的佳肴，不仅色香味俱全，而且唇齿之间留有余香。我的父亲对中国打击乐也颇有研究。他毕业于打击乐专业，各种各样的单皮鼓、堂鼓、大锣、小锣，他都精通。中华民乐的鼓点也渗透在我的整个成长过程之中，变成了我成长的一部分。

出于对中国文化的热爱，我自小在华人学校学习中文。一笔一画，一字一词……2016年12月，我终于顺利通过了汉语水平考试（HSK）6级考试。拿到HSK6证书时，我无比激动，这是对我常年努力的一个认可 。

虽然我出生在德国，但是我身体里流淌着中国人的血液，我永远都是中国人，生活在一个充满中华传统文化的家庭里，发扬与传承中华文化也是我的责任。

妈妈常说她是长江里的水，我是易北河的鱼，所以我和中国传统文化的故事没有结尾，还将继续，我会在中华文化的长河中继续遨游。

（寄自德国）

(本文获第十九届世界华人学生作文大赛特等奖)

卢旺达大学“孔院日”活动举办

日前，作为2018卢旺达大学“孔院日”系列活动之一的学术交流会在基加利举行。

图为交流会现场。

（卢旺达大学孔子学院供稿）